



Brüsszel, 2025. október 28.
(OR. en)

13931/25

LIMITE

ENV 1003
JUR 667
INF 186
ONU 69
RELEX 1286

Intézményközi referenciaszám:
2025/0316(NLE)

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az Aarhusi Egyezményben részes felek találkozásának nyolcadik ülészakán az állami támogatásokra vonatkozó határozatok tekintetében az igazságszolgáltatáshoz való jogról szóló ACCC/C/2015/128., a közös érdekű projektekről szóló ACCC/C/2013/96., a 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvről szóló ACCC/C/2014/121. és a nemzeti energiaügyi cselekvési tervekről szóló ACCC/C/2010/54. számú közlemény tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról

A TANÁCS (EU) 2025/... HATÁROZATA

(...)

az Aarhusi Egyezményben részes felek találkozásának nyolcadik ülészakán
az állami támogatásokra vonatkozó határozatok tekintetében az igazságszolgáltatáshoz
való jogról szóló ACCC/C/2015/128., a közös érdekű projektekről szóló ACCC/C/2013/96.,
a 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvről szóló ACCC/C/2014/121.
és a nemzeti energiaügyi cselekvési tervekről szóló ACCC/C/2010/54. számú
közlemény tekintetében az Európai Unió által
képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke (1)
bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottságának (a továbbiakban: ENSZ-EGB) a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló egyezményét¹ (a továbbiakban: Aarhusi Egyezmény) 2005. február 17-én az Európai Közösség nevében a 2005/370/EK tanácsi határozat² jóváhagyta.
- (2) Az Aarhusi Egyezmény 15. cikke értelmében létrehozták az Aarhusi Egyezmény Megfelelési Bizottságát (a továbbiakban: a Megfelelési Bizottság). A Megfelelési Bizottság hatáskörrel rendelkezik annak vizsgálatára, hogy az Aarhusi Egyezményben részes felek megfelelnek-e az Egyezmény alapján fennálló kötelezettségeiknek.
- (3) Az Aarhusi Egyezményben részes felek találkozója (a továbbiakban: a részes felek találkozója) 2025. november 17–19-i nyolcadik ülészakán és a részes felek találkozója keretében a közös magasintű ülészakon várhatóan elfogadják az Uniónak az Aarhusi Egyezmény szerinti kötelezettségei teljesítéséről szóló VIII/8e. sz. határozatot, beleértve a Megfelelési Bizottságnak a jogerős állami támogatási határozatokat érintő környezeti ügyekben az igazságszolgáltatáshoz való joggal kapcsolatos ACCC/C/2015/128. sz. közleménnyel kapcsolatos, a VII/8f. sz. határozatban foglalt, az integrált nemzeti energia- és klímatervekkel, a 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv irányelvvel³ kapcsolatos ajánlásait is. Ha a Megfelelési Bizottság megállapításait a részes felek találkozója határozatok formájában elfogadja, azok az egyezmény részes feleire nézve kötelező erejűvé válnak.

¹ HL L 124., 2005.5.17., 4. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2005/370/oj>.

² A Tanács 2005/370/EK határozata (2005. február 17.) a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló egyezménynek az Európai Közösség nevében való megkötéséről (HL L 124., 2005.5.17., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2005/370/oj>).

³ Az Európai Parlament és a Tanács 2010/75/EU irányelve (2010. november 24.) az ipari és az állattartással összefüggő kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése) (HL L 334, 2010.12.17., 17. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/75/oj>).

- (4) Elfogadását követően a VII/8f. sz. határozat joghatással fog bírni. Ezért helyénvaló meghatározni az Unió nevében a részes felek találkozásának nyolcadik ülészakán képviselendő álláspontot,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:



1. cikk

Az Aarhusi Egyezményben részes felek találkozójának (a továbbiakban: a részes felek találkozója) nyolcadik ülészakán a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló egyezmény (a továbbiakban: Aarhusi Egyezmény) szerinti, a jogerős állami támogatási határozatokat érintő környezeti ügyekben az igazságszolgáltatáshoz való joggal kapcsolatos, az ACCC/C/2015/128. sz. közleményben tárgyalt kötelezettségek Unió általi teljesítése tekintetében az Unió által képviselendő álláspont az, hogy jóvá kell hagyni a VIII/8e. sz. határozattervezet elfogadását, valamint üdvözölni kell a részes felek találkozójának az Unió általi megfelelésről szóló ACCC/M/2021/4. számú kérésére vonatkozó, az Aarhusi Egyezmény Megfelelési Bizottsága (a továbbiakban: a Megfelelési Bizottság) által benyújtott jelentést.

2. cikk

A részes felek találkozójának nyolcadik ülészakán az Aarhusi Egyezmény szerinti, a nemzeti energia- és klímatervekkel, a közös érdekű projektekkel és a 2010/75/EU irányelvvel kapcsolatban fennálló, az ACCC/C/2010/54., az ACCC/C/2013/96. és az ACCC/C/2014/121. sz. közleményben, valamint a VII/8f. sz. határozatban tárgyalt kötelezettségek Unió általi teljesítése tekintetében az Unió által képviselendő álláspont az, hogy jóvá kell hagyni a VIII/8e. sz. határozattervezet elfogadását, amennyiben az említett határozat tükrözi a következő pontokat:

- a) a nemzeti energia- és klímatervekkel kapcsolatban a VII/8e. sz. határozat elismeri és üdvözli, hogy az Unió jelentős előrelépést tett az Aarhusi Egyezmény 6. cikkének (4) bekezdésével és 7. cikkével kapcsolatban a Megfelelési Bizottság ACCC/C/2010/54. sz. közleményről szóló megállapításainak és ajánlásainak való megfelelés biztosítása terén, és hogy az Unió eleget tett e megállapítások egy részének a VII/8f. sz. határozat (2) bekezdésének a) pontja szerinti utasítások elfogadása tekintetében; és
- b) a közös érdekű projektek tekintetében a VII/8e. sz. határozat elismeri az Unió által a VII/8f. sz. határozat 8. pontjának a) és b) alpontjában foglalt követelmények teljesítése, valamint az Aarhusi Egyezmény 3. cikke (9) bekezdésének, valamint a 6. cikke (8) bekezdésének és a 7. cikkének való megfelelés érdekében gyakorlati intézkedések révén elért eredményeket.

3. cikk

Az 1. és a 2. cikkben említett álláspontokat érintő kisebb technikai változtatásokról az Unió képviselői – a tagállamokkal konzultálva, helyszíni koordinációs üléseken – a Tanács további határozata nélkül is megállapodhatnak.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ..., ...

*a Tanács részéről
az elnök*
